

# Motorschutzbügel/ Engine guard

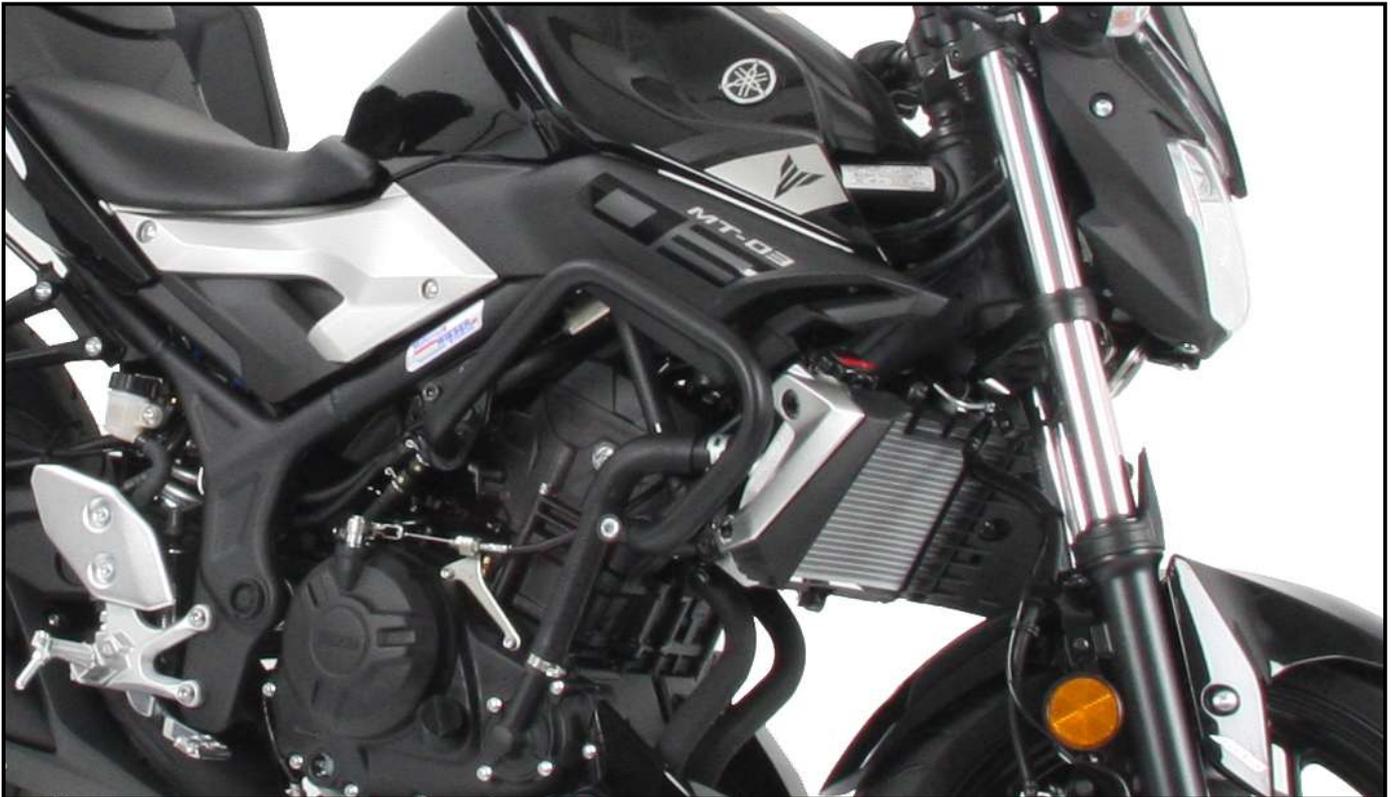
YAMAHA MT-03

ab Baujahr 2016 / from date of manufacture 2016

Artikel Nr.: / Item-no.: 5014552 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG  
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



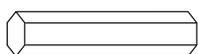
DE WICHTIG  
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.  
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

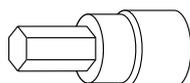
Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!  
Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!  
To mount this tank guard, a second person is helpful.

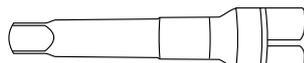
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE  
GB TOOLS REQUIRED



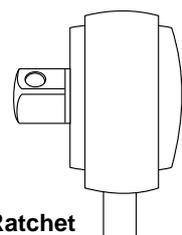
Größe/Size 8



Größe/Size 8



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

# Motorschutzbügel/ Engine guard

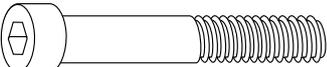
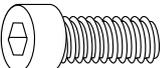
YAMAHA MT-03

ab Baujahr 2016 / from date of manufacture 2016

Artikel Nr.: / Item-no.: 5014552 00 01 schwarz/black



DE INHALT  
GB CONTENTS

1x	700009280	Motorschutzbügel links - Engine guard left
1x	700009281	Motorschutzbügel rechts - Engine guard right
1x	700009282	Schraubensatz/Screw kit:
	2x	Inbusschraube M10x1,25 x110mm allen screw M10x1,25 x110mm
	4x	Inbusschraube M10x1,25 x25mm allen screw M10x1,25 x25mm



GB ACHTUNG  
DE CAUTION

Immer nur eine Seite nach der anderen montieren.  
Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.  
Mount one side after the other.  
Otherwise, there is the risk that the engine block change position.

DE VORBEREITUNG  
GB PREPARING

## LINKE SEITE:

Den Kunststoffstopfen an der vorderen Motoraufhängung entfernen, dieser entfällt.  
Die Schraube an der vorderen Motoraufhängung und die 3 Originalschrauben an der Rahmenbefestigung ausdrehen, die vordere Originalschraube sowie die beiden Originalschrauben M10x1,25x20 entfallen.

DE MONTAGEANLEITUNG - LINKE SEITE  
GB MOUNTING INSTRUCTIONS - LEFT SIDE

### Montage des Motorschutzbügels hinten oben links:

Den Motorschutzbügel positionieren und in den nun freien Gewindebohrungen verschrauben.

Obere Verschraubung: ①  
Mit den Inbusschrauben M10x1,25 x25 und den Original-U-Scheiben. ②

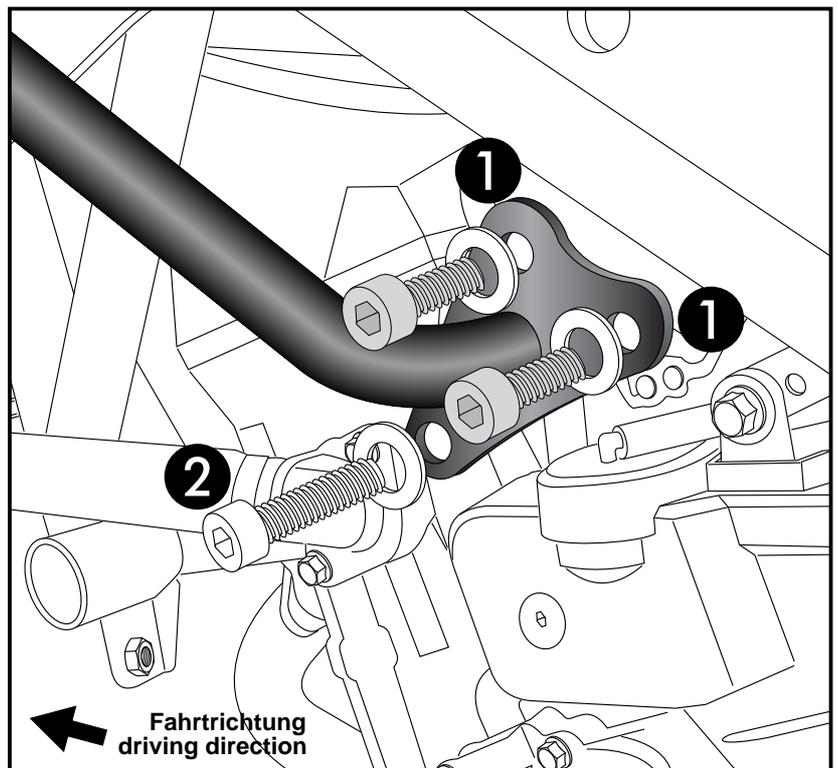
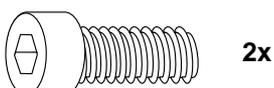
Untere Verschraubung:  
mit der langen Originalschraube und Original-U-Scheibe.

### Fastening of the engine guard rear top left:

Position the left engine guard and fix it in the now free borings.

Top boltings: ①  
with allen screws M10x1,25 x25 and original washer.

Lower bolting: ②  
with the long original screw and washer



# Motorschutzbügel/ Engine guard

YAMAHA MT-03

ab Baujahr 2016 / from date of manufacture 2016

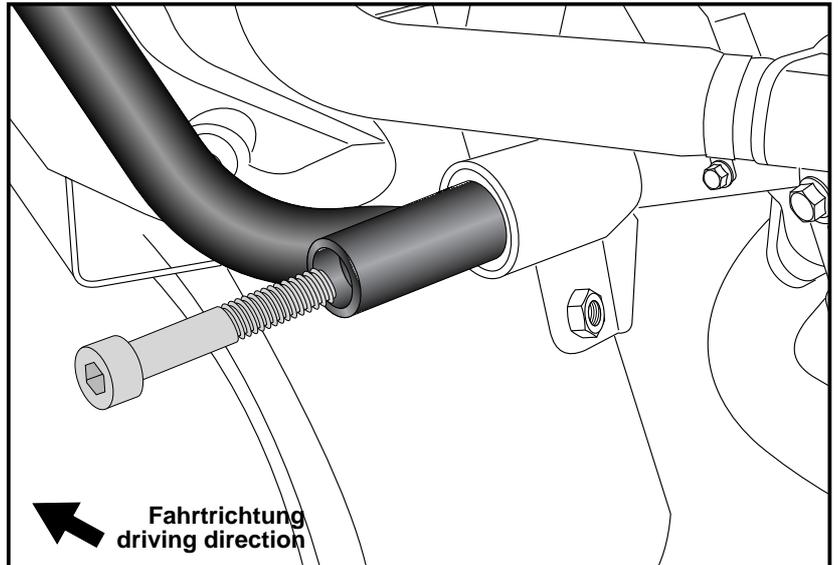
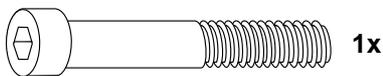
Artikel Nr.: / Item-no.: 5014552 00 01 schwarz/black



## DE MONTAGEANLEITUNG - LINKE SEITE GB MOUNTING INSTRUCTIONS - LEFT SIDE

Montage des Motorschutzbügels vorne unten links:  
Mit der Inbusschraube M10x1,25 x110 in der nun freien Gewindebohrung verschrauben.

Fastening of the engine guard front below left:  
With allen screws M10x1,25 x110 in the now free boring.



## DE VORBEREITUNG GB PREPARING

### RECHTE SEITE:

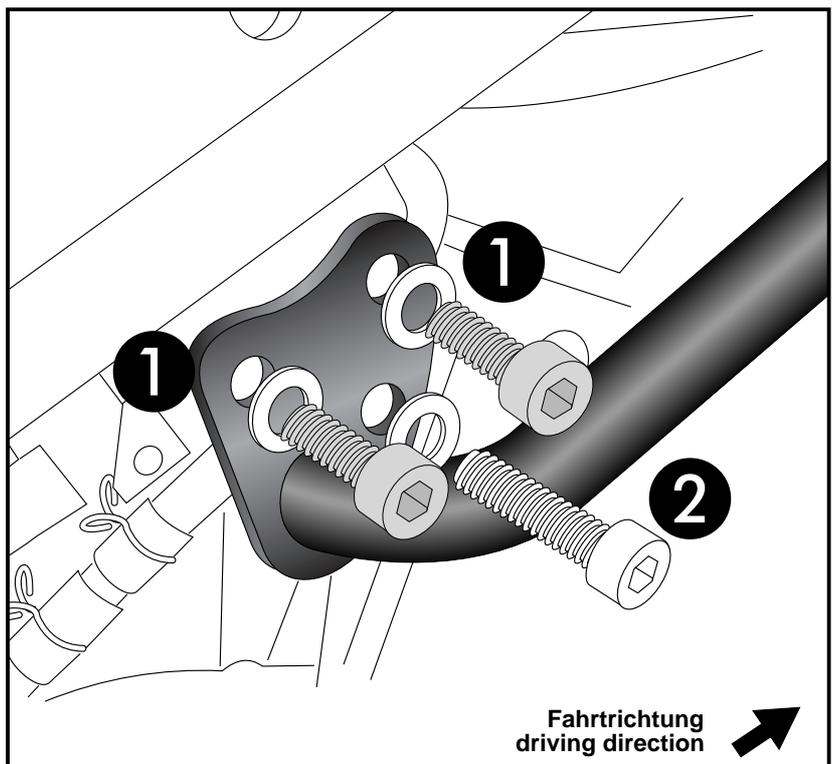
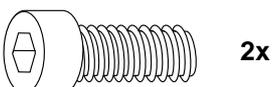
Den Kunststoffstopfen an der vorderen Motoraufhängung entfernen, dieser entfällt.  
Die Schraube an der vorderen Motoraufhängung und die 3 Originalschrauben an der Rahmenbefestigung ausdrehen, die vordere Originalschraube sowie die beiden Originalschrauben M10x1,25x20 entfallen.

## DE MONTAGEANLEITUNG - RECHTE SEITE GB MOUNTING INSTRUCTIONS - RIGHT SIDE

Montage des Motorschutzbügels hinten oben rechts:  
Den Motorschutzbügel positionieren und in den nun freien Gewindebohrungen verschrauben.

Obere Verschraubung: ①  
Mit den Inbusschrauben M10x1,25 x25 und den Original-U-Scheiben.  
Untere Verschraubung: ②  
mit der langen Originalschraube und Original-U-Scheibe.

Fastening of the engine guard rear top right:  
Position the right engine guard and fix it in the now free borings.  
Top boltings: ①  
with allen screws M10x1,25 x25 and original washer.  
Lower bolting: ②  
with the long original screw and washer



# Motorschutzbügel/ Engine guard

YAMAHA MT-03

ab Baujahr 2016 / from date of manufacture 2016

Artikel Nr.: / Item-no.: 5014552 00 01 schwarz/black



**DE** MONTAGEANLEITUNG - RECHTE SEITE  
**GB** MOUNTING INSTRUCTIONS - RIGHT SIDE

## Montage des Motorschutzbügels

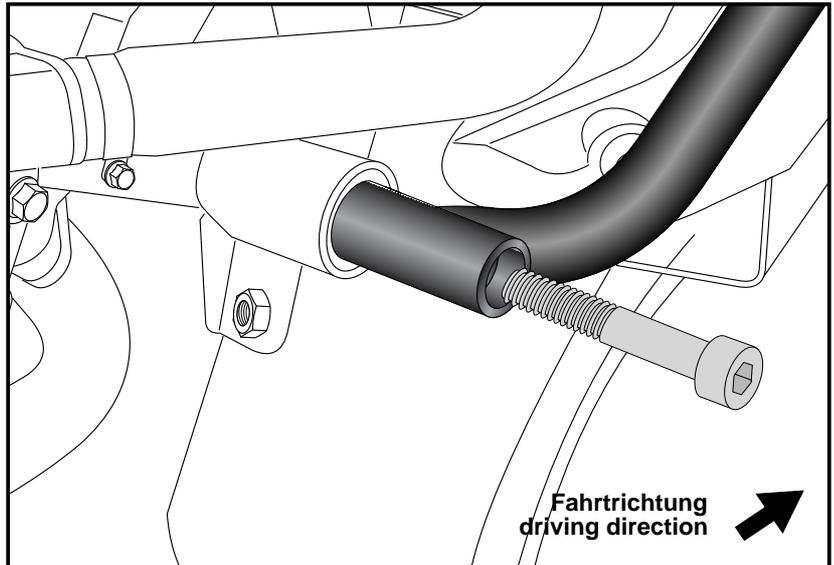
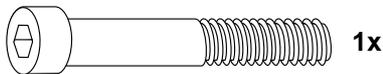
vorne unten rechts:

Mit der Inbusschraube M10x1,25 x110  
in der nun freien Gewindebohrung  
verschrauben.

## Fastening of the engine guard

front below right:

With allen screws M10x1,25 x110  
in the now free boring.



**GB** ACHTUNG  
**DE** CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!  
Abgebaute Teile wieder montieren.  
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness!  
Reassemble the dismantled parts.  
Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

6304552 00 01	C-Bow Taschenhalter
6604552 01 01	Minirack
6704552 00 01	Sportrack
5034552 00 01	Frontschutzbügel / Front guard
5064552 00 09	Tankring

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)